

Navodilo za uporabo
Uputstvo za rukovanje

Seznam nadomestnih delov
Spisak rezervnih delov

Instruction for work
Betriebsanleitung

List of spare parts
Ersatzteillist

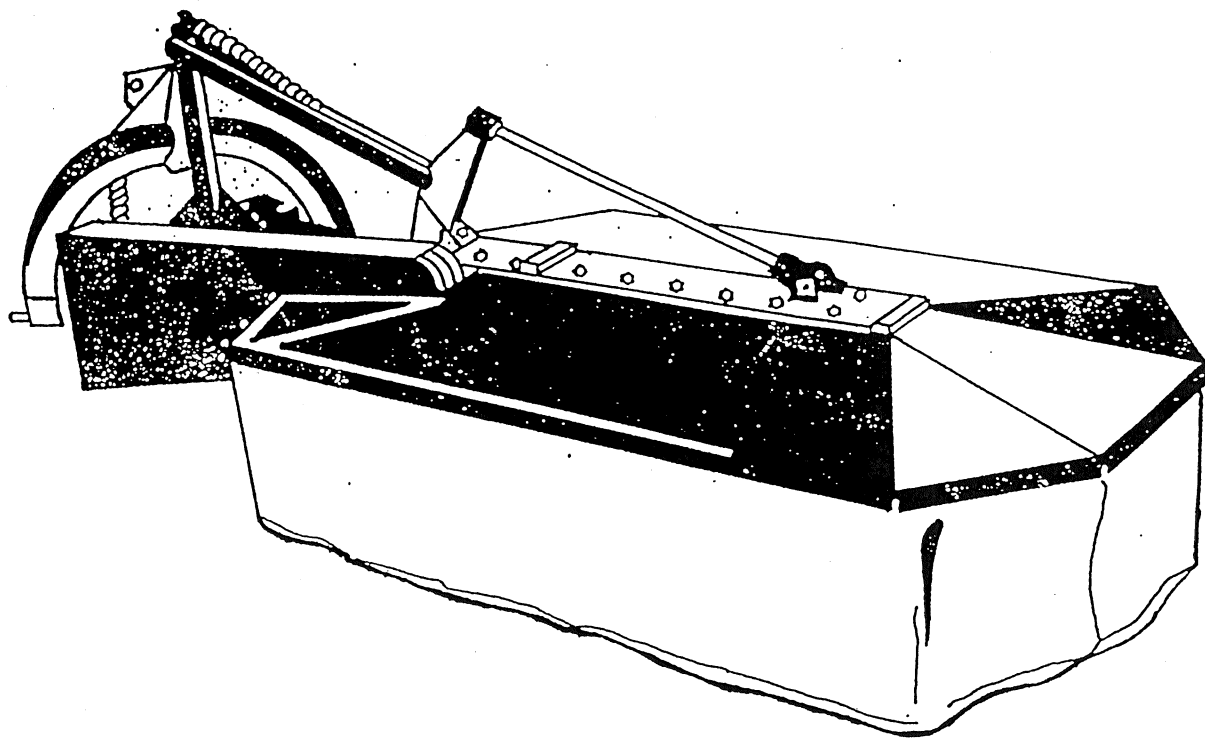


SIP

ROTO 165G, 185G

bobnasti rotacijski kosilnik
bubnjasta rotaciona kosačica

rotary drum mower
trommel Mähwerk



Velja od tov. štev. dalje:
Važi od tvor. broja dalje:
ROTO 165G = 1090
ROTO 185G = 1039



Ab masch. Nr.:
From mach Nr.:
ROTO 165G = 1090
ROTO 185G = 1039



SIP

STROJNA INDUSTRIJA d.d.
3311 Šempeter v Savinjski dolini
Slovenija

Tel: +386 (03) 7038 500
Fax: +386 (03) 7038 663
+386 (03) 7038 674



KAZALO SADRŽAJ INHALTSVERZEICHNIS INDEX

Stran Strana Seite Page	ROTO 165G, 185G	
1, 2	(SLO)	Proizvodni program
1, 2	(CRO)	Program proizvoda
1, 2	(D)	Produktions programm
1, 2	(GB)	Production program
3	(GB)	EC - Declaration of Conformity GB / SLO / D
3	(D)	EG - Konformitätserklärung D / SLO / GB
3	(SLO)	EC - Izjava o skladnosti SLO / GB / D
4	(SLO)	Garancijski list SLO / CRO
4	(CRO)	Garantni list SLO / CRO
5	(D)	Garantiebedingungen D / GB
5	(GB)	Warranty terms D / GB
6	(SLO)	Tovarniška tablica SLO / CRO / D / GB
6	(CRO)	Tvornička tablica SLO / CRO / D / GB
6	(D)	Typenschild SLO / CRO / D / GB
6	(GB)	Serial plate SLO / CRO / D / GB
7	(SLO)	Navodila za delo SLO / CRO
7	(CRO)	Uputstvo za rukovanje SLO / CRO
7	(D)	Betriebsanleitung SLO / CRO
7	(GB)	Operating instructions SLO / CRO
27	(SLO)	Navodila za delo D / GB
27	(CRO)	Uputstvo za rukovanje D / GB
27	(D)	Betriebsanleitung D / GB
27	(GB)	Operating instructions D / GB
48	(SLO)	Seznam nadomestnih delov SLO / CRO / D / GB
48	(CRO)	Spisak rezervnih delova SLO / CRO / D / GB
48	(D)	Ersatzteilliste SLO / CRO / D / GB
48	(GB)	Spare parts list SLO / CRO / D / GB
70	(SLO)	Pogodbeni servisi SLO / CRO
70	(CRO)	Pogodbeni (ugovorni) servisi SLO / CRO

EC - Izjava o skladnosti

v skladu z EC-smernico 98/37/EC

mi

SIP STROJNA INDUSTRIJA d.d.

3311 Šempeter v Savinjski dolini, SLOVENIJA

izjavljamo s polno odgovornostjo, da izdelek:

Bobnasta kosilnica:

**ROTO 135, 165, 165G, 185, 185G, 220, 220F
275F, 280S, 280F, 300F, 280T PRO**

izpolnjuje osnovne varnostne in zdravstvene zahteve
EC -smernice 98/37/EC.

Za ustrezno uveljavitev imenovanih varnostnih in zdravstvenih zahtev iz EC -smernic
so bili uporabljeni naslednji standardi in / ali tehnični predpisi:

EN 292-1/1991 EN 292-2/1991 EN 294/1992 EN 349/1993
EN 1553/1999 EN 1152/1994 EN 745/1999 EN 953/1997 EN 982/1996

Šempeter dne, 26. 03. 2002

direktor, Bojan Voh, inly, dipting.
SIP STROJNA INDUSTRIJA d.d.
ŠEMPETER
V SAVINJSKI DOLINI 11

**SEZNAM NADOMESTNIH DELOV
SPISAK REZERVNIH DELOVA**

**ERSATZTEILLISTE
SPARE PARTS LIST**

ROTO 165G, 185G

Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	152449906	Jermenica	Remenica	Riemenscheibe	Pulley	1
2	152005403	Ohišje ležajev	Ležajno kućište	Lagergehäuse	Bearing housing	1
3	151001301	Napenjalec	Zatezač	Spannbolzen	Tensioner	1
4	153473903	Matica M30x1,5	Navrtka M30x1,5	Mutter M30x1,5	Nut M30x1,5	1
5	151002300	Podloška varovalna	Osiguravajuća podl.	Sicherungsscheibe	Washer	1
6	152005628	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
8	151001506	Naslon	Naslonac	Feder anschlag	Support	1
9	151002006	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
10	153474001	Gred pogonska	Pogonsko vratilo	Antriebswelle	Shaft	1
11	151001908	Cev distančna	Odstojna cev	Distanzrohr	Distance tube	1
12	151002202	Podloška	Podloška	Scheibe	Washer	1
13	150040208	Matica M16	Navrtka M16	Mutter M16	Nut M16	2
14	000224803	Podloška A16	Podloška A16	Scheibe A16	Washer A16	1
15	000239101	Razcepka 4x32	Rascepka 4x32	Splint 4x32	Cotter 4x32	1
16	000254904	Vijak M6x45	Vijak M6x45	Schraube M6x45	Screw M6x45	1
17	000243908	Ležaj 6207 2RS	Ležaj 6207 2RS	Kugellager 6207 2RS	Bearing 6207 2RS	2
18	000230805	Moznik A8x7x50	Klin A8x7x50	Dübel A8x7x50	Cotter A 8x7x50	1
19	153996901	Zaščita kardana	Zaštita kardana	Gelenkwellenschutz	P.T.O. shaft protection	1
20	150185800	Jermen klin. SPBx2850LW	Klinas. remen SPBx2850LW	Keilriemen SPBx2850LW	Vee belt SPBx2850LW	1B
21	150318908	Jermen klin. SPBx3150LW	Klinas. remen SPBx3150LW1	Keilriemen SPBx3150LW1	Vee belt SPBx3150LW	1C
22	151002104	Elastični obroč A35	Elastični prsten A35	Elastikring A35	Elastic ring A35	1
23	151001409	Vzmet	Opruga	Feder	Spring	1
26	000250506	Matica M6	Navrtka M6	Mutter M6	Nut M6	1
27	150106806	Vijak M10x20	Vijak M10x20	Schraube M10x20	Screw M10x20	2
28	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	2
29	000225303	Podloška 10	Podloška 10	Scheibe 10	Washer 10	2
	000225900	Podloška C10	Podloška C10	Scheibe C10	Washer C10	2

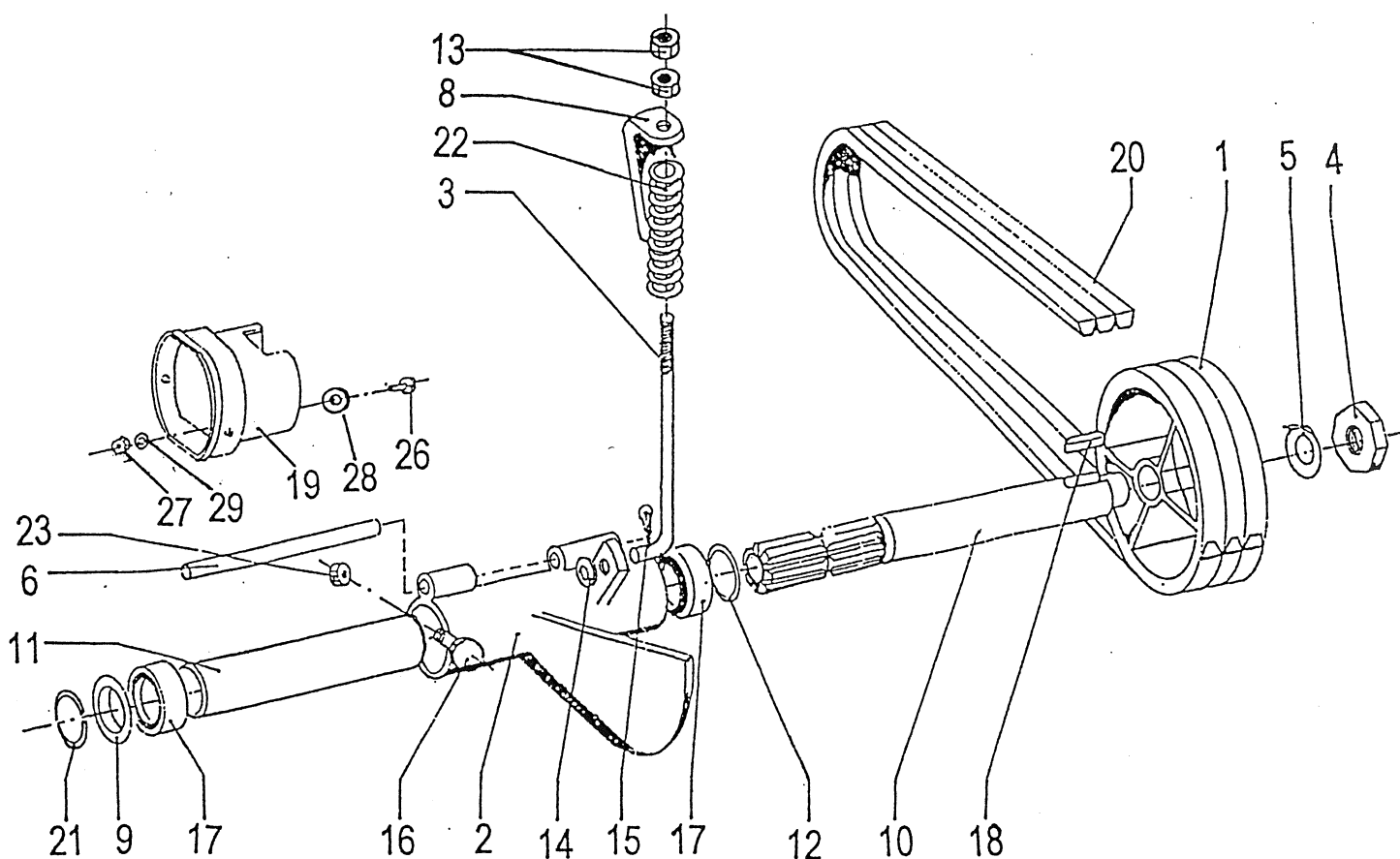
B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

Slika 1

Bild 1

Fig. 1



Številka Broj Bild Fig	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	151007001	Tečaj	Rukavac	Scharnier	Neck	2
2	154913713	Nosilec varjeni	Ram zavr.	Träger schw.	Holder	1
3	154913507	Zaščita kpl.	Zaštita kpl.	Schutzraamen kpl.	Protection cpl.	1
4	154913302	Notranja zaščita	Unutrašnja zaštita	Innenbeschützung	Protection inner	1
8	153619604	Varovalka var.	Osigurač var.	Sicherung geschw.	Protection	1
9	153621003	Varovalo var.	Sigurnostni oslonac var.	Sicherung geschw.	Protection	1
10	151007403	Trak 2	Trak 2	Band 2	Stripe 2	2
11	153616901	Okvir	Ram	Rahmen	Frame	1
12	153621806	Letev var.	Letva var.	Leiste geschw.	Link	1
13	152006108	Podporna noga	Polporna noga	Stützfuß	Support leg	1
14	152502704	Podložka C16	Podložka C16	Scheibe C16	Washer C16	1
15	153621307	Vzvod var.	Poluga var.	Hebel geschw.	Lever	1
16	150104309	Vijak M16x30	Vijak M16x30	Schraube M16x30	Screw M16 x30	4
17	000257607	Vijak M10x25	Vijak M10x25	Schraube M10x25	Screw M10x25	4
19	150367908	Matica M16-05	Navrtka M16-05	Mutter M16-05	Nut M16-05	1
20	150195005	Vijak M10x16	Vijak M10x16	Mutter M10x16	Nut M10x16	1
21	000228408	Podložka B10	Podložka B10	Scheibe B10	Washer B10	4
22	000239101	Razcepka 4x32	Rascepka 4x32	Splint 4x32	Cotter 4x32	1
23	000240304	Razcepka 5x50	Rascepka 5x50	Splint 5x50	Cotter 5x50	1
24	000246503	Mazalica AM 6	Mazalica AM 6	Schmirmipel AM 6	Lubricator AM 6	6
25	151007922	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
26	150392603	Zatik varovalni	Osiguravajući klin	Sicherungsstecker	Spring clip	1
27	154005409	Vzmet	Opruga	Feder	Spring	1
28	000252808	Podložka A6x10	Podložka A6x10	Scheibe A6x10	Washer A6x10	1
29	152593009	Sornik 5	Svornjak 5	Bolzen	Bolt	1
30	151338500	Vzmet 1	Opruga 1	Feder 1	Spring 1	1
31	153621600	Sornik 4	Svornjak 4	Bolzen 4	Bolt 4	1
32	152011502	Vrvica trevira 6 x 3200	Vrpca trevira 6 x 3200	Trevira Leine 6x3200	Trevira string 6x3200	1
33	151011600	Cev	Cijev	Rohr	Tube	1
34	150019401	Sponka OETIKER 9/11"	Spojnica OETIKER 9/11"	Klemme OETIKER 9/11"	Clip OETIKER 9/11"	2
35	000234302	Zatič prožni 8x45	Opružna čivija 8x45	Spannstift 8x45	Tension pin 8x45	2
36	150137006	Vijak C4,8 x 9,5	Vijak C4,8 x 9,5	Schraube C4,8 x 9,5	Screw C4,8 x 9,5	4
37	152015303	Podložka-stavek 40/50	Podložka-stavek 40/50	Scheibe-Satz 40/50	Washer-set 40/50	1
40	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	4
42	153932702	Pločevina var.	Lim vareni	Beschützung	Protection	1
43	154958406	Zaščita var.	Zaštita var.	Wickelschutz geschw.	Protection plate	1
44	151001800	Objemka	Spojnica	Klemme	Clip	1
45	150000509	Vijak M6x55	Vijak M6x55	Schraube M6x55	Screw M6x55	1
46	000250506	Matica M6-05	Navrtka M6-05	Mutter M6-05	Nut M6-05	1

154 928 001 VAROVALKA KPL (BREZ LETVE)
ROTO 165 G

Slika 2

Bild 2

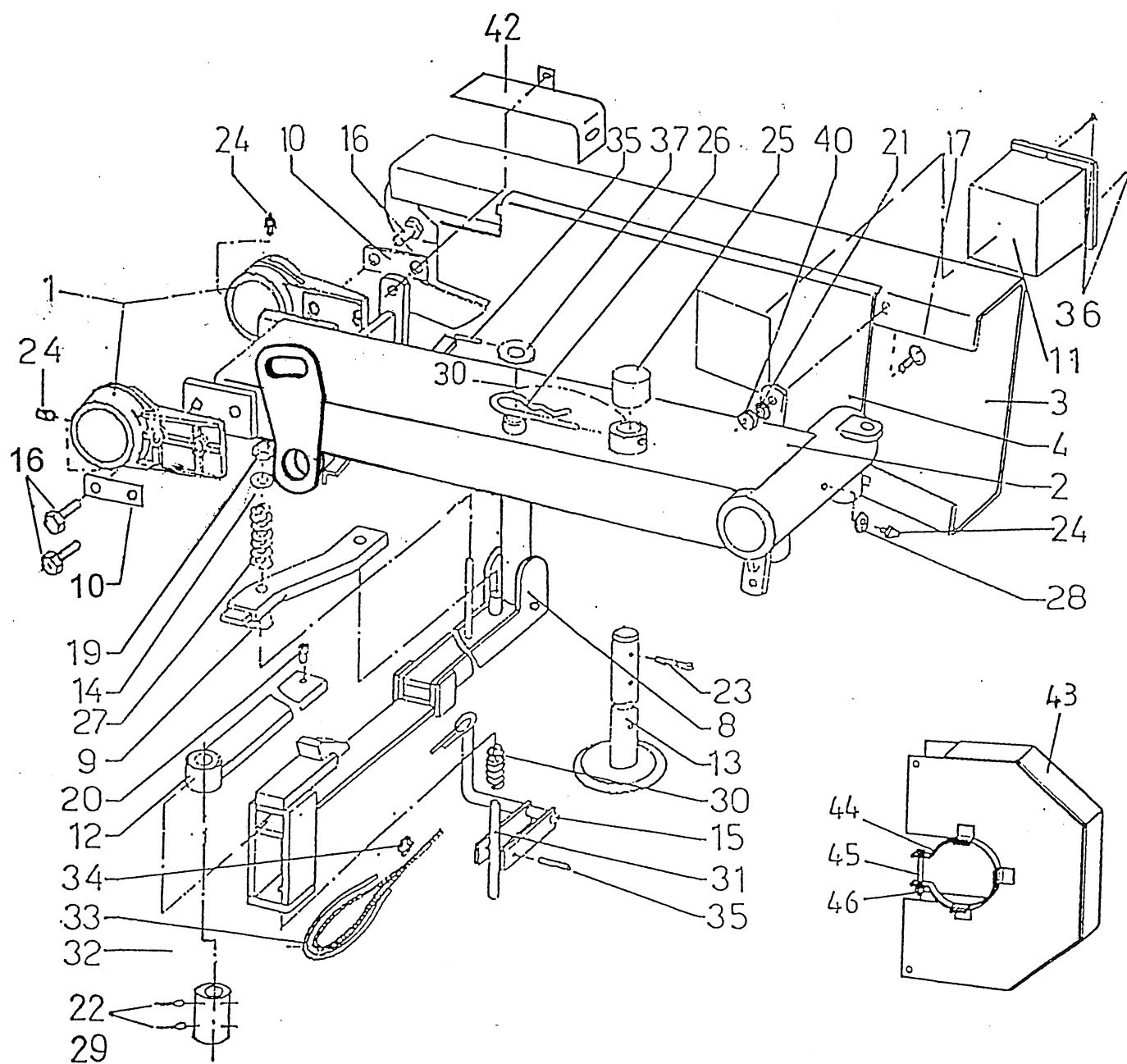
Fig. 2

Slika 2

Bild 2

Fig. 2

ROTO 165 G



Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	151007001	Tečaj	Rukavac	Scharnier	Neck	2
2	153619506	Nosilec var.	Nosač zav.	Träger schw.	Holder	1
3	153414513	Zaščita kpl.	Zaštita kpl.	Schutzraamen kpl.	Protection cpl.	1
4	153414719	Zaščita notranja	Zaštita unutrašnja	Innenbeschützung	Protection inner	1
5	151007207	Puša 8	Čaura 8	Büchse 8	Sleeve 8	1
6	153926103	Trak	Traka	Sicherungsblech	Band	1
8	153619604	Varovalka var.	Osigurač zav.	Sicherung schw.	Protection	1
9	153621003	Varovalo var.	Osigurač zav.	Sicherung	Protection	1
10	153007403	Trak 2	Traka 2	Band 2	Band 2	2
11	153616901	Okvir	Ram	Rahmen	Frame	1
12	153621806	Letev var.	Letva zav.	Stange schw.	Link	1
13	152006108	Noga var. 1	Noga zav. 1	Stützfuß 1	Support leg 1	1
14	152502704	Podložka C16	Podložka C16	Scheibe C16	Washer C16	1
15	153621307	Vzvod var.	Poluga zav.	Hebel	Lever	1
16	150418809	Vijak M16x40	Vijak M16x40	Schraube M16x40	Screw M16x40	1
17	000257607	Vijak M10x25	Vijak M10x25	Schraube M10x25	Screw M10x25	4
18	150392701	Vijak šestrobi M16x65	Vijak šestugaoni M16x65	Schraube M16x65	Screw M16x65	1
19	150367908	Matica M16-05	Navrtka M16-05	Mutter M16-05	Nut M16-05	1
20	150195005	Vijak M10x16	Vijak M10x16	Schraube 10x16	Screw M10x16	1
21	000228408	Podložka vzmetna B10	Opružna podložka B10	Sicherungsunterlage B10	Washer B10	4
22	000239101	Razcepka 4x32	Rascjepka 4x32	Splint 4x32	Cotter 4x32	2
23	000240304	Razcepka 5x50	Rascjepka 5x50	Splint 5x50	Cotter 5x50	1
24	000246503	Mazalka AM 6	Mazalica AM 6	Nippel AM 6	Nipple AM 6	6
25	151007922	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
26	150392603	Zatik varovalni	Osiguravajući klin	Sicherungsstecker	Spring clip	1
27	154005409	Vzmet 1	Opruga 1	Feder 1	Spring 1	1
28	000252808	Podložka A 6x10	Podložka A 6x10	Scheibe A 6x10	Washer A 6x10	1
29	152593009	Sornik 5 20x73	Svornjak 5 20x73	Bolzen 5 20x73	Bolt 5 20x73	1
30	151338500	Vzmet 1	Opruga 1	Feder 1	Spring 1	1
31	153621600	Sornik 4	Svornjak 4	Bolzen 4	Bolt 4	1
32	152011502	Vrvica trevira 6x3200	Vrpca trevira 6x3200	Strick 6x3200	String 6x3200	1
33	151011600	Cev	Cijev	Rohr	Tube	1
34	150019401	Sponka OETIKER 9/11"	Spojka OETIKER 9/11"	Klamer 9/11"	Clamp 9/11"	2
35	000234302	Zatič prožni 8x45	Čivija opružna 8x45	Spannhülse 8x45	Pin 8x45	2
36	150137006	Vijak C 4,8x9,5	Vijak C 4,8x9,5	Schraube A 4,8x9,5	Screw A 4,8x9,5	4
37	152015303	Podložka-stavek 40/50	Podložka-stavek 40/50	Scheibe-Satz 40/50	Washer-set 40/50	1
40	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	4
42	153929404	Pločevina var.	Lim zav.	Blech schw.	Plate	1
43	154958406	Zaščita var.	Zaštita var.	Schutz geschw.	Protection	1
44	151001800	Objemka	Spojnica	Klemme	Clip	1
45	150000509	Vijak M6x55	Vijak M6x55	Schraube M6x55	Screw M6x55	1
46	000250506	Matica M6-05	Navrtka M6-05	Mutter M6-05	Nut M6-05	1

154328001 VAROVALKA KPL. (BREZ LETVE)
ROTO 185 G

Slika 3

Bild 3

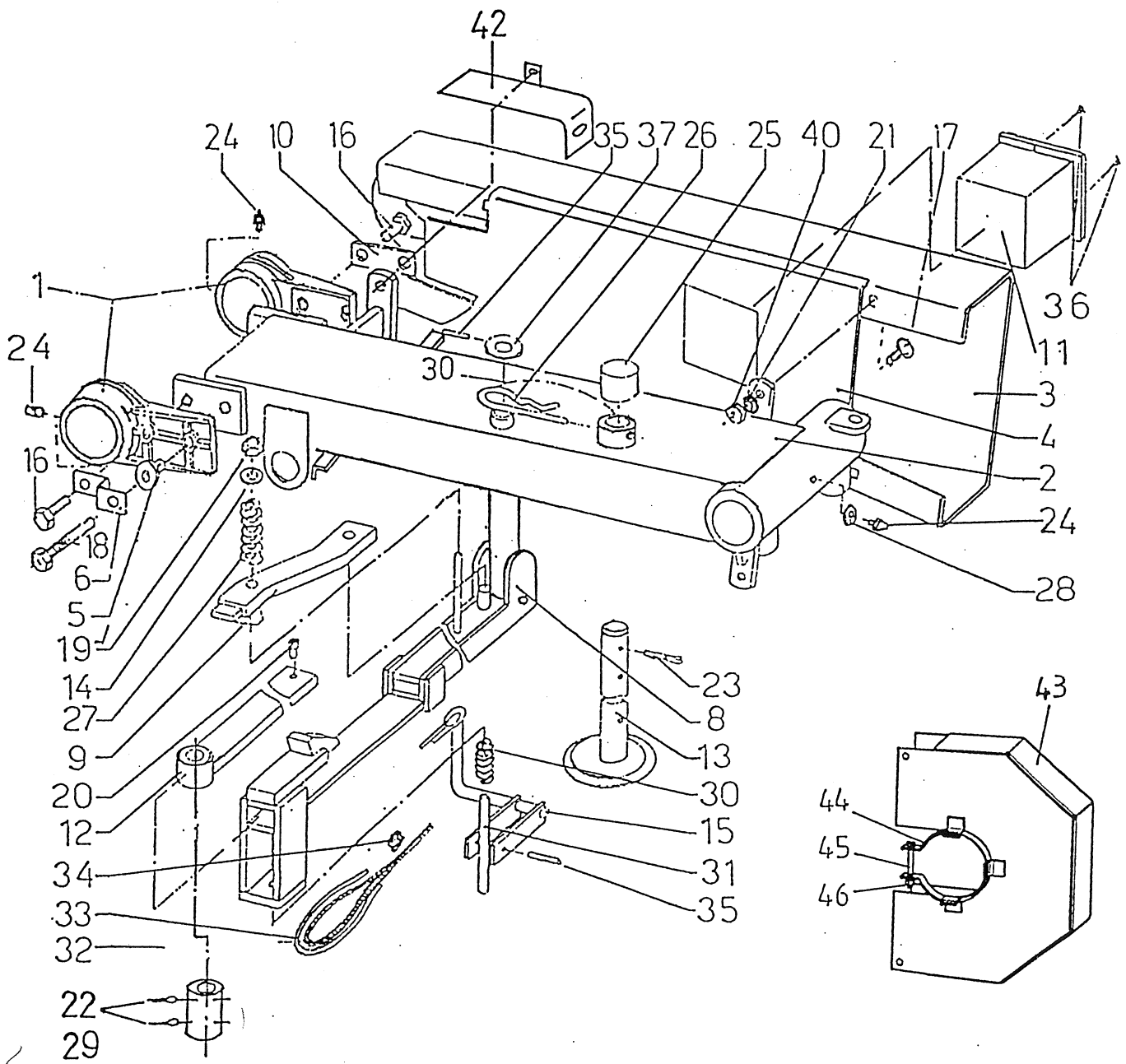
Fig. 3

Slika 3

Bild 3

Fig. 3

ROTO 165 G
ROTO 185 G



Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	151012503	Pokrov plastični	Poklopac od plastike	Plastik kappe	Plastic cover	2
2	152006402	Ohišje pogona	Kučište pogona	Antriebsgehäuse	Gear-box housing	1B
2	153414905	Ohišje pogona	Kučište pogona	Antriebsgehäuse	Gear-box housing	1C
3	151010613	Pokrov pogona	Poklopac kučišta	Gehäusedeckel	Gear-box cover	1B
3	153416218	Pokrov pogona	Poklopac kučišta	Gehäusedeckel	Gear-box cover	1C
5	152006803	Gred	Vratilo	Welle	Shaft	1B
5	153416306	Gred	Vratilo	Welle	Shaft	1C
6	151011201	Matica	Navrtka	Mutter	Nut	1
7	152007303	Puša	Čaura	Büchse	Sleeve	1
8	150498107	Oddušnik	Oduška	Entlüftungsschraube	Screw-Bleed	1
9	152007205	Puša	Čaura	Büchse	Sleeve	1
10	152006901	Gred	Vratilo	Ovelle	Shaft	1
11	152007401	Zobnik stožčasti	Konusni zupčanik	Kegelrad	Pinion	3
12	152007606	Podložka-stavek	Podloška-stavek	Scheiben	Washer	
13	151014501	Podložka-stavek	Podloška-stavek	Scheiben	Washer	
15	151012102	Distančna cev	Odstojna cev	Distanzrohr	Distance tube	1
17	151002408	Matica M30x1,5	Navrtka M30x1,5	Mutter M30X1,5	Nut M30X1,5	1
18	152007508	Matica	Navrtka	Mutter	Nut	2
19	151002300	Varovalna podložka	Osiguravajuća podloška	Sicherungsscheibe	Washer	1
20	151013708	Podložka-stavek	Podloška-stavek	Scheiben	Washer	
22	151010104	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
23	151010006	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
24	152450001	Jermenica	Remenica	Reimenscheibe	Pulley	1
25	150106806	Vijak M10x20	Vijak M10x20	Schraube M10x20	Screw M10x20	15B
25	150106806	Vijak M10x20	Vijak M10x20	Schraube M10x20	Screw M10x20	18C
26	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	16B
26	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	13C
27	000228408	Podložka B10	Podloška B10	Scheibe B10	Washer B10	16B
27	000228408	Podložka B10	Podloška B10	Scheibe B10	Washer B10	18C
28	000239806	Razcepka 5x28	Rascjepka 5x28	Splint 5x28	Cotter 5x28	1
30	150362208	Ležaj KR 6206	Ležaj KR 6206	Kugellager KR 6206	Bearing KR 6206	3
32	150004505	Ležaj KR 4206	Ležaj KR 4206	Kugellager KR 4206	Bearing KR 4206	1
33	150004408	Tesnilo osno A45x62x7	Osov. zaplivač A45x62x7	Achsendichtung A45x62x7	Oil seal A45x62x7	1
34	150060213	Moznik B8x7x30	Klin B8x7x30	Passfeder B 8x7x30	Key B 8x7x30	4
35	000256109	Moznik A 8x7x55	Klin A 8x7x55	Passfeder A 8x7x55	Key A 8x7x55	1
36	150306500	Pasta tesnilna PT 120	Pastna tesnilna PT 120	Dichtungspaste PT 120	Seal paste PT 120	
37	159059804	Tesnilo O 55/60x2,5	Zaptivač O 55/60x2,5	Dichtung O 55/60x2,5	Seal O 55/60x2,5	2
38	151012406	Obroč elastični A30	Elastični prsten A30	Elastikring A30	Elastic ring A30	3
39	152007009	Zobnik	Zupčanik	Zahnrad	Gear	1
40	151013600	Podložka	Podloška	Scheibe	Washer	1B
40	151012905	Podložka	Podloška	Scheibe	Washer	1C
41	151121208	Podložka	Podloška	Scheibe	Washer	1

B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

Slika 4

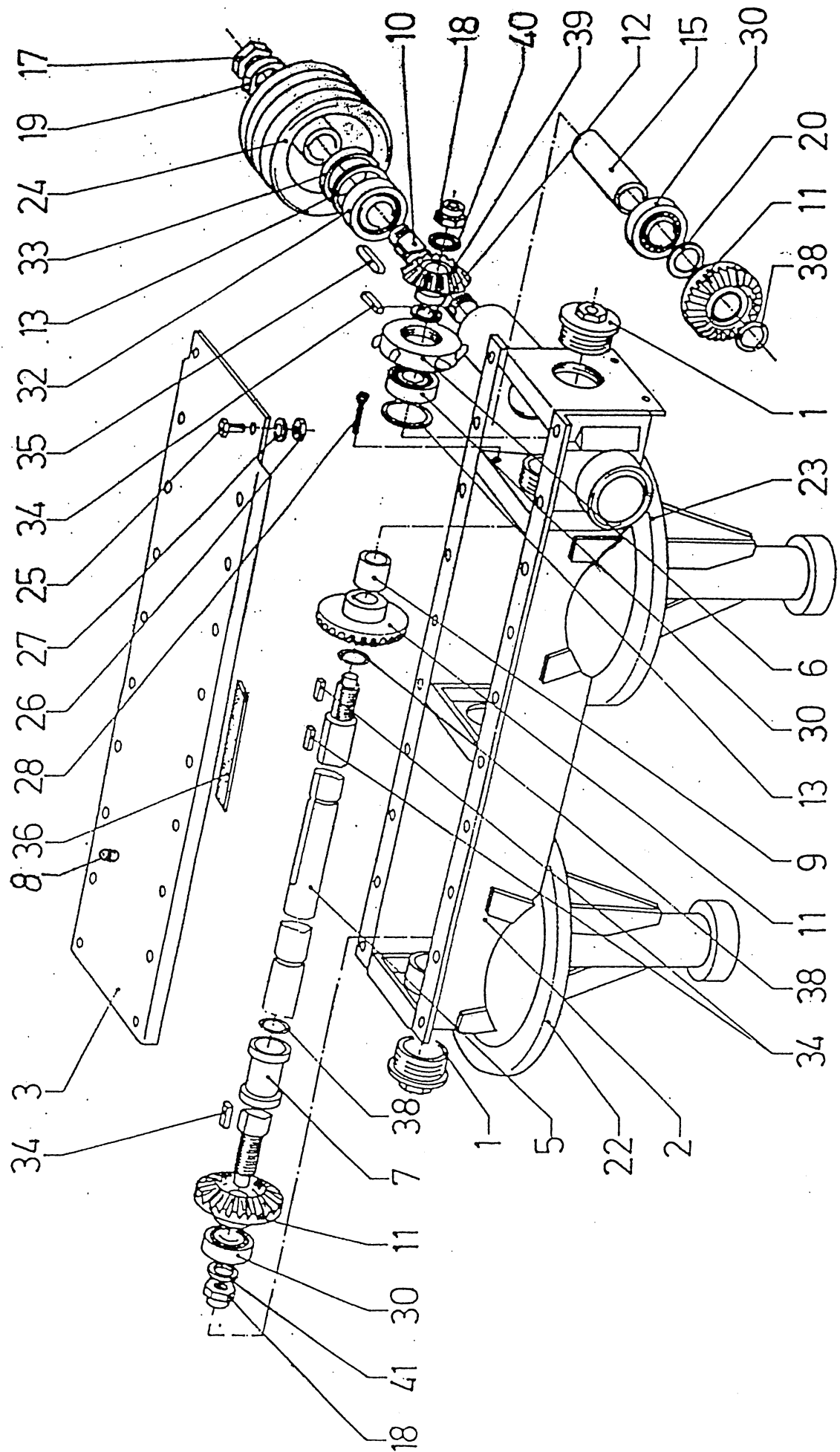
Bild 4

Fig. 4

Slika 4

Bild 4

Fig. 4



Številka Broj Bild Fig	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	151017802	Ključ	Ključ	Schlüssel	Key	1
2	151019702	Nož	Nož	Messer	Knife	6B
2	152147607	Nož	Nož	Messer	Knife	6C
3	151015902	Zgornji kolut	Gornji kolut	Oberer trommel	Upper disc	2B
3	153415219	Zgornji kolut	Gornji kolut	Oberer trommel	Upper disc	2C
4	151017009	Spodnji kolut	Donji kolut	Unterer trommel	Lower disc	2B
4	153415708	Spodnji kolut	Donji kolut	Unterer trommel	Lower disc	2C
5	151018703	Distančna cev	Odstojna cev	Distanzrohr	Distance tube	2
6	151019203	Podložna plošča	Podložna ploča	Unterlegplatte	Distance plate	6
7	151019301	Varovalna pločevina	Osiguravajući lim	Sicherungsblech	Protection plate	6
8	151018909	Vijak	Vijak	Schraube	Screw	12B
8	153415600	Vijak 5	Vijak 5	Schraube 5	Screw 5	12C
9	151018214	Prirobnica	Prirobnica	Elansche	Flange	2
10	152008615	Gred	Vratilo	Welle	Shaft	2B
10	153415502	Gred	Vratilo	Welle	Shaft	2C
11	151018801	Zobnik stožčasti 15/4,42	Zupčanik 15/4,42	Kegelrad 15/4,42	Pinion 15/4,42	2
12	151019105	Distančni obroč	Odstojni prsten	Distanzring	Distance ring	2
13	151015706	Varovalna podložka	Osiguravajuća podložka	Sicherungsscheibe	Washer	2
14	151012905	Podložka-stavek 25,2/33	Podložka-stavek 25,2/33	Scheiben 25,2/33	Washer 25,2/33	
15	151014501	Podložka-stavek 50/61,8	Podložka-stavek 50/61,8	Scheiben 50/61,8	Washer 50/61,8	
16	151019409	Ščitno rebro	Zaštitno rebro	Schutzrippe	Protection flange	4
17	151021405	Matica	Navrtka	Mutter	Nut	2
18	000257402	Vijak s polokr. glavo M6x16	Vijak sa polukr.gl. M6x16	Schraube M6x16	Screw M6x16	8
19	151019506	Vijak IMBUS	Vijak IMBUS	Screw IMBUS	Screw IMBUS	6
20	150141402	Matica M6	Navrtka M6	Mutter M6	Nut M6	8
21	150040208	Matica M16	Navrtka M16	Mutter M16	Nut M16	12
22	000227908	Podložka B6	Podložka B6	Scheibe B6	Washer B6	8
23	000242909	Ležaj KR 6305 2RS	Ležaj KR 6305 2 RS	Lager KR 6305 2RS	Bearing KR 6305 2RS	2
24	000255707	Ležaj tlačni 51109	Ležaj potisni 51109	Drucklager 51109	Bearing 51109	2
25	000244907	Ležaj KR 6210 2RS C3	Ležaj KR 6210 2RS C3	Lager KR 6210 2RS C3	Bearing KR 6210 2RS C3	4
26	150006102	Tesnilo osno 40x62x10 BA	Zapivni prsten 40x62x10 BA	Simmerring 40x62x10 BA	Oil seal 40x62x10 BA	2
27	150005309	O obroček O 20X15,3X2,4	O prsten 20x15,3x2,4	O ring 20x15,3x2,4	O ring 20X15,3X2,4	6
28	150390116	Moznik B8x7x32	Klin B8x7x32	Passfeder B 8x7x32	Key B 8x7x32	2
29	000256109	Moznik A8x7x55	Klin A8x7x55	Passfeder A 8x7x55	Key A 8x7x55	2
30	000236300	Vskočnik not. 62	Uskočnik unutr 62	Sicheruingsring innern 62	Circlip 62	4
31	000237602	Vskočnik zun. 35	Uskočnik vanj. 35	Sicherungsring ausern 35	Circlip 35	2
32	151017508	Nosilec noža	Nosač noža	Messerhalter	Knife holder	6B
32	152556004	Nosilec noža	Nosač noža	Nosač noža	Nosily Knife holder	6C
33	151019800	Elastični obroč A50	Elastični prsten A50	Elastikring A50	Elastic ring A50	2
34	151020601	Podložka-stavek	Podložka-stavek	Scheiben	Washer	
35	151019908	Podložka-stavek	Podložka-stavek	Scheiben	Washer	
36	151018400	Ohišje ležaja	Kučište ležaja	Lagergehäuse	Bearing housing	2
37	000243908	Ležaj KR 6207 2RS	Ležaj KR 6207 2RS	Lager KR 6207 2RS	Bearing KR 6207 2RS	2
38	151019007	Napenjalni obroč	Zatezni prsten	Spannring	Tension ring	2
39	152556406	Vijak	Vijak	Schraube	Screw	12C
40	000250908	Matica M14	Navrtka M14	Mutter M14	Nut M14	12C
41	151019604	Distančna podložka	Odstojna podložka	Distanz scheibe	Distance washer	
42	151020601	Podložka-stavek	Podložka-stavek	Scheiben	Washer	B
42	153415405	Puša	Čaura	Büchse	Sleeve	2C

B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

Slika 5

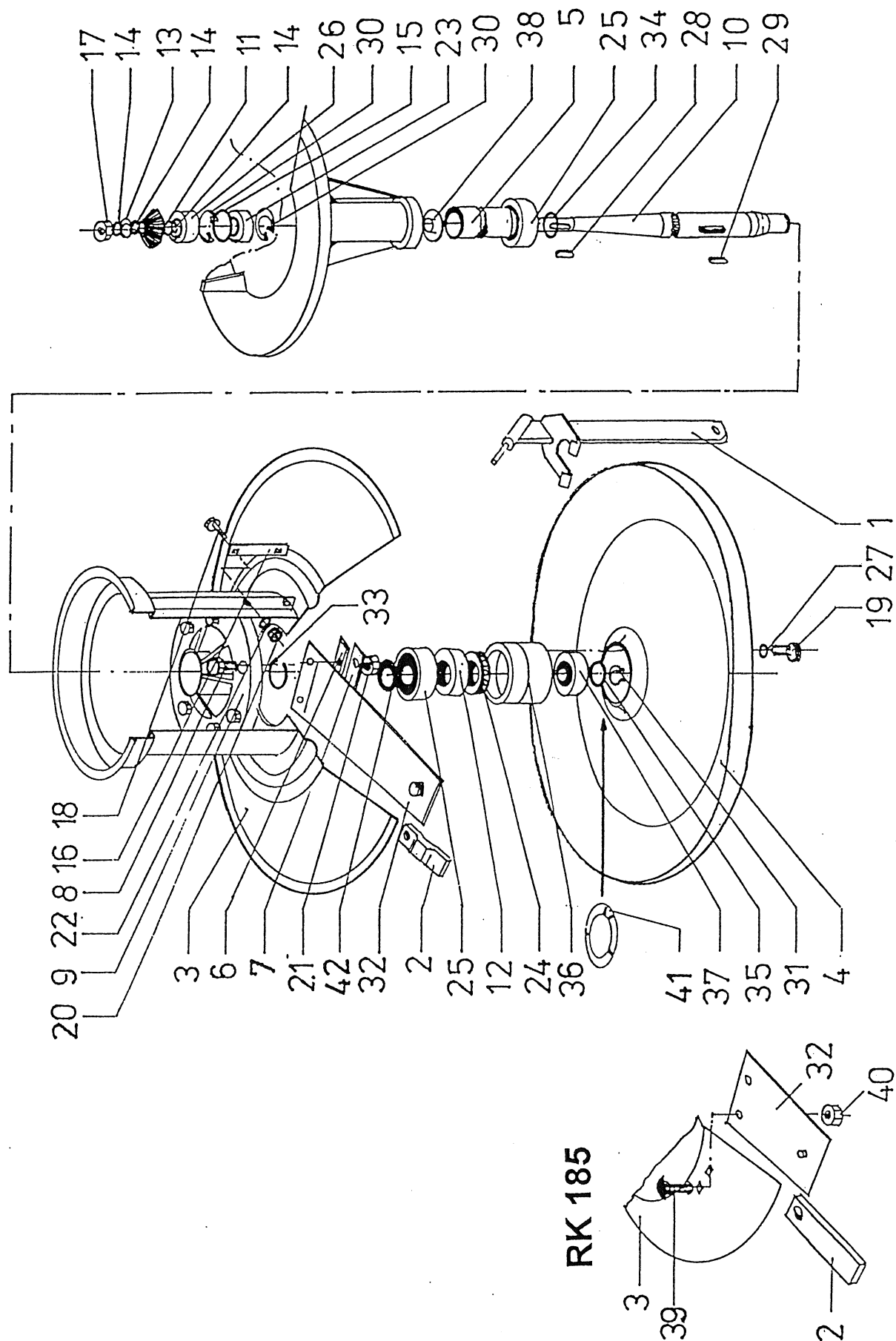
Bild 5

Fig. 5

Slika 5

Bild 5

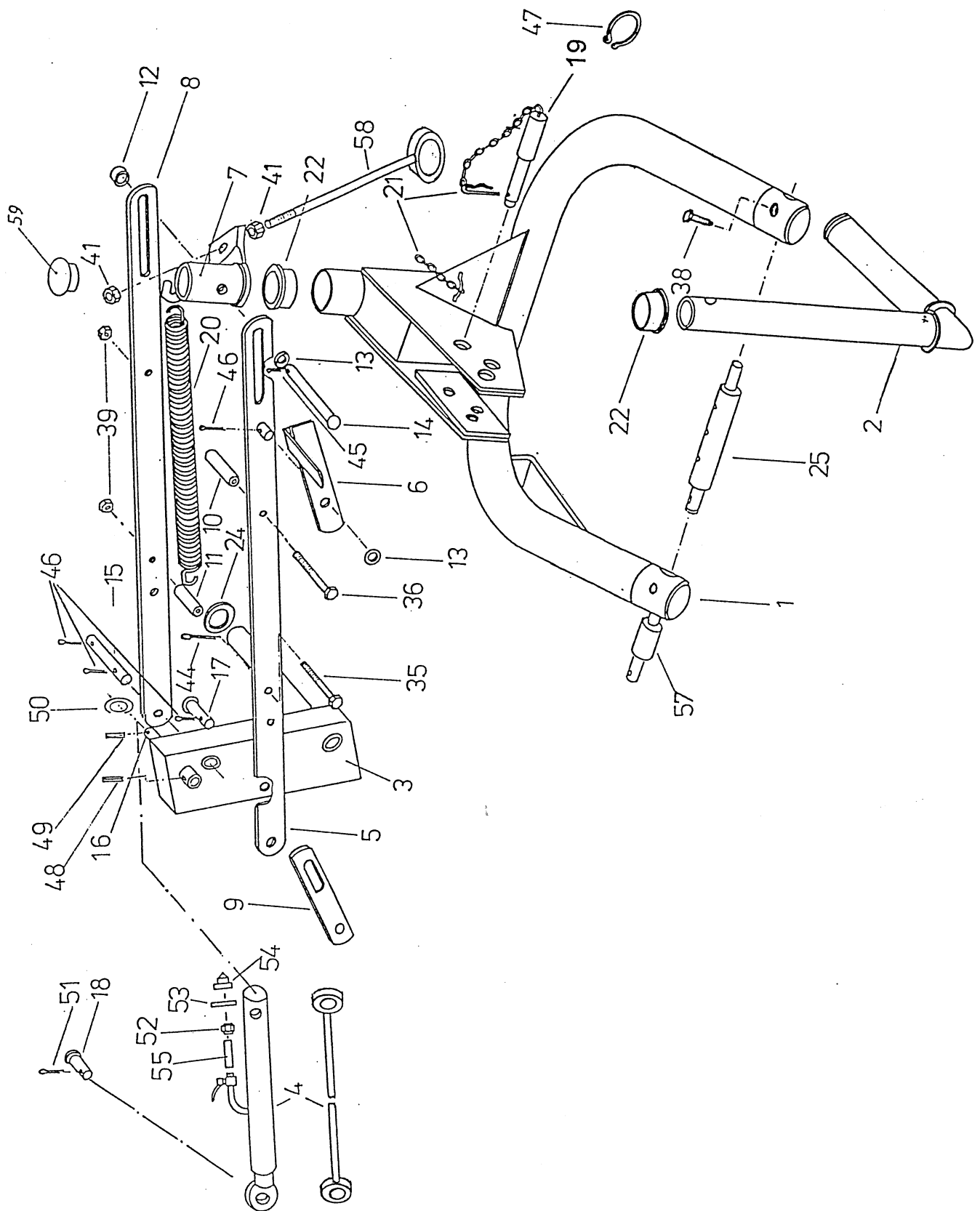
Fig. 5



Slika 6

Bild 6

Fig. 6



Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	153622306	Priklop varjen	Priključek zav.	Dreipunktaufhängung	Hitch welded	1
2	153618008	Tečaj	Rukavac	Hebel	Lever	1C
3	154927306	Vzvod var.	Poluga var.	Hebel geschw.	Lever	1B
3	153618302	Vzvod	Poluga	Hebel	Lever	1C
4	153618909	Drog vezni	Vezna poluga	Bindungstange	Linking bar.	1
4	153739903	Valj hidravlični kpl.	Hidraulički cilindar kpl.	Hydraulik Zylinder zus.	Hydraulic cylinder	1
5	152010416	Vez var.	Veza zav.	Bindungstane	Linking bar.	1B
5	153416707	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link	1C
6	151025714	Varovalo	Osigurač	Bindung schw.	Link	1
7	153679905	Kapa	Kapa	Sicherung	Safety fuse	1B
8	152010611	Vez 2	Vez 2	Bindung 2	Link 2	1B
8	153416903	Vez 2	Vez 2	Bindung 2	Link 2	1C
9	151026302	Omejevalec	Ograničnik	Bergenzungsstrebe	Limited	1C
10	153619301	Distančna puša	Odstojna čaura	Distanzbüchse	Distance sleeve	1
11	151026400	Distančna puša	Odstojna čaura	Distanzbüchse	Distance sleeve	1
12	151026605	Puša	Čaura	Büchse	Sleeve	1
13	000251300	Podložka A16	Podložka A16	Scheibe A16	Washer A16	4
14	151026801	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
15	152663308	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
16	153618801	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
17	154670207	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1B
17	152593009	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1C
18	152088207	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
19	152737232	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
20	151027409	Vzmet natezna	Opruga	Zugfeder	Spring	1
21	151939503	Varovalka žična 4,5	Osigurač žični 4,5	Drahtsicherung 4,5	Wire safety 4,5	1
22	151027604	Puša plastična	Čaura plastična	Klappstecker	Plastic sleeve	2
24	151027800	Podložka	Podložka	Scheibe	Washer	1
25	152448711	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
35	150288708	Vijak M10x95	Vijak M10x95	Schraube M10x95	Screw M10x95	1B
36	150320405	Vijak M10x100	Vijak M10x100	Schraube M10x100	Screw M10x100	1
38	150146005	Vijak M12x30	Vijak M12x30	Schraube M10x40	Screw M10x40	2
39	150275400	Matica VM10	Navrtka VM10	Mutter VM10	Nut VM10	2
44	000240509	Razcepka 5x63	Rascepka 5x63	Splint 5x63	Cotter 5x63	1
45	000239904	Razcepka 5x32	Rascepka 5x32	Splint 5x32	Cotter 5x32	1
46	000239101	Razcepka 4x32	Rascepka 4x32	Splint 4x32	Cotter 4x32	7
47	000238004	Vskočnik Z 60	Uskočnik Z 60	Sicherungsring aussen 60	Circlip 60	1
48	000235007	Zatič prožni 10x40	Opružna čivija 10x40	Spannstift 10x40	Tension pin 10x40	1
49	150116305	Zatič prožni 8x30	Opružna čivija 8x30	Spannstift 8x30	Tension pin 8x30	1
50	152237500	Podložka Ø25,2/33-1,5	Podložka Ø25,2/33-1,5	Scheibe Ø25,2/33-1,5	Washer Ø25,2/33-1,5	1
51	000240402	Razcepka 5x50	Rascepka 5x50	Splint 5x50	Cotter pin 5x50	1
52	150037800	Reduktor CM22x1,5	Reduktor CM22x1,5	ReduktionsgetriebeCM22x1,5	Gear-box CM 22x1,5	1
53	000252906	Podložka tesnilna A22x27	Zaptivna podložka A22x27	Dichtungsring A22x27	Gasket A22x27	1
54	150108403	Spojka AMD M22x1,5	Spojnica AMD M22x1,5	Stecker AMD M22x1,5	Pin AMD M22x1,5	1
55	150385504	Cev V1 NP8x3500 A10 A20	Cijev V1 NP8x3500 A10 A20	Schlauch V1NP8x3500A10A20	Tube V1NP8 x 3500 A10 A20	1
57	152448613	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
58	153680403	Puša var.	Čaura var.	Büchse geschw.	Bush	1
59	151034615	Pokrov	Poklopac	Splint	Cotter	1

41 150060208 MATICA n24

B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

25

Slika 6

Bild 6

Fig. 6

Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	153315905	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link welded	1B
1	153417001	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link welded	1C
2	153310606	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang hinten	Curtain rear	1B
2	153417403	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang hinten	Curtain rear	1C
3	153925202	Pločevina prednja var.	Lim prednji zav.	Blech vorne schw.	Front cover plate	1B
3	153417500	Pločevina prednja var.	Lim prednji zav.	Blech vorne schw.	Front cover plate	1C
4	153925300	Pločevina zadnja var.	Lim zadnji zav.	Blech hinten schw.	Rear cover plate	1B
4	153417804	Pločevina zadnja var.	Lim zadnji zav.	Blech hinten schw.	Rear cover plate	1C
5	153309903	Pločevina stranska var.	Lim stranski zav.	Blech seitlich schw.	Side cover plate	1B
5	153418108	Pločevina stranska var.	Lim stranski zav.	Blech seitlich schw.	Side cover plate	1C
6	154160703	Vez var.	Veza var.	Bindung geschw.	Tie	1B
6	153616607	Vez	Veza	Bindung	Link	1C
7	153310303	Ojačitev	Pojačanje	Verstärkune	Reinforcement	2B
7	153418402	Ojačitev	Pojačanje	Verstärkung	Reinforcement	2C
8	153310401	Vez	Veza	Bindung	Link	1B
8	153418509	Vez	Veza	Bindung	Link	1C
9	153310508	Zavesa prednja	Zavesa prednja	Vorhang vorwe	Front curtain	1B
9	153418607	Zavesa prednja	Zavesa prednja	Vorhang vorne	Front curtain	1C
10	151029005	Pločevina	Lim	Blech	Plate	1
11	150319809	Vijak M8x35	Vijak M8x35	Schraube M8x35	Screw M8x35	4
12	150143008	Vijak M8x25	Vijak M8x25	Schraube M8x25	Screw M8x25	7
13	000224108	Podložka	Podložka	Scheibe	Washer	13
14	150275302	Matica VM8	Navrtka VM8	Mutter VM8	Nut VM8	16
15	000208509	Vijak M8x15	Vijak M8x15	Schraube M8x15	Screw M8x15	3
20	000211005	Vijak M10x35	Vijak M10x35	Schraube M10x35	Screw M10x35	4
21	000228408	Podložka vzmetna B10	Opružna podložka B10	Scheibe B10	Washer B10	4
22	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	4
23	150300301	Vijak A4,2x13	Vijak A4,2x13	Schraube A4,2x13	Screw A4,2x13	8
25	153925809	Zaščita	Zaštita	Beschützung	Protection	1B
25	153928708	Zaščita	Zaštita	Beschützung	Protection	1C
26	153925907	Nosilec vzmetni	Opružni nosač	Federträger	Spring holder	1
27	153930900	Vez prednja var.	Vez prednja zav.	Bindung vorne schw.	Front link	1B
27	153930303	Vez prednja var.	Vez prednja zav.	Bindung vorne schw.	Front link	1C
28	153930704	Vez zadnja var.	Vez zadnja zav.	Bindung hinten schw.	Rear link	1B
28	153930606	Vez zadnja var.	Vez zadnja zav.	Bindung hinten schw.	Rear link	1C
29	153931106	Zaščita stranska var.	Zaštita bočna zav.	Beschützung seitlich schw.	Side protection	1B
29	153929805	Zaščita stranska var.	Zaštita bočna zav.	Beschützung seitlich schw.	Side protection	1C
30	153931507	Zaščita prednja var.	Zaštita prednja zav.	Beschützung vorne schw.	Front protection	1B
30	153930009	Zaščita prednja var.	Zaštita prednja zav.	Beschützung vorne schw.	Front protection	1C
31	153931302	Zaščita zadnja var.	Zaštita zadnja zav.	Beschützung hinten schw.	Rear protection	1B
31	153929501	Zaščita zadnja var.	Zaštita zadnja zav.	Beschützung hinten schw.	Rear protection	1C
33	152449407	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	2
34	153129402	Ojačitev jeklena	Pojačanje čelično	Stahl verstärkung	Steel reinforcement	4
35	150192204	Vijak M6x20	Vijak M6x20	Schraube M6x20	Screw M6x20	5
36	000223902	Podložka A6	Podložka A6	Scheibe A6	Washer A6	5
37	150275204	Matica VM6	Navrtka VM6	Mutter VM6	Nut VM6	5
38	155022502	Držalo luči var.	Držac zav.	Halter geschw.	Holder	1
39	150008100	Vijak M10x40	Vijak M10x40	Schraube M10x40	Screw M10x40	1
40	150143008	Vijak M8x25	Vijak M8x25	Schraube M8x25	Screw M8x25	2
41	150275400	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	1
42	150132500	Odsevnik D 80 rdeči	Odbijač D 80 crveni	Rückstrahler D 80 rot	Reflecting plate D 80 red	1
43	000215403	Vijak M5x15	Vijak M5x15	Schraube M5x15	Screw M5x15	1
44	150047602	Podložka C5	Podložka C5	Scheibe C5	Washer C5	1
45	150068508	Podložka vzmetna A5	Opružna podložka A5	Federscheibe A5	Washer-Spring A5	1
46	000220200	Matica M5	Navrtka M5	Mutter M5	Nut M5	1

B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

ENGLAND MARKET

ROTO165 G

29	153475803	Side protection	Beschützung seitlich schw.	1
30	153523805	Front protection	Beschützung vorne schw.	1
31	153475509	Rear protection	Beschützung hinten schw.	1

ROTO 185 G

29	153476802	Side protection	Beschützung seitlich schw.	1
30	153508706	Front protection	Beschützung vorne schw.	1
31	153476508	Rear protection	Beschützung hinten schw.	1

Slika 7

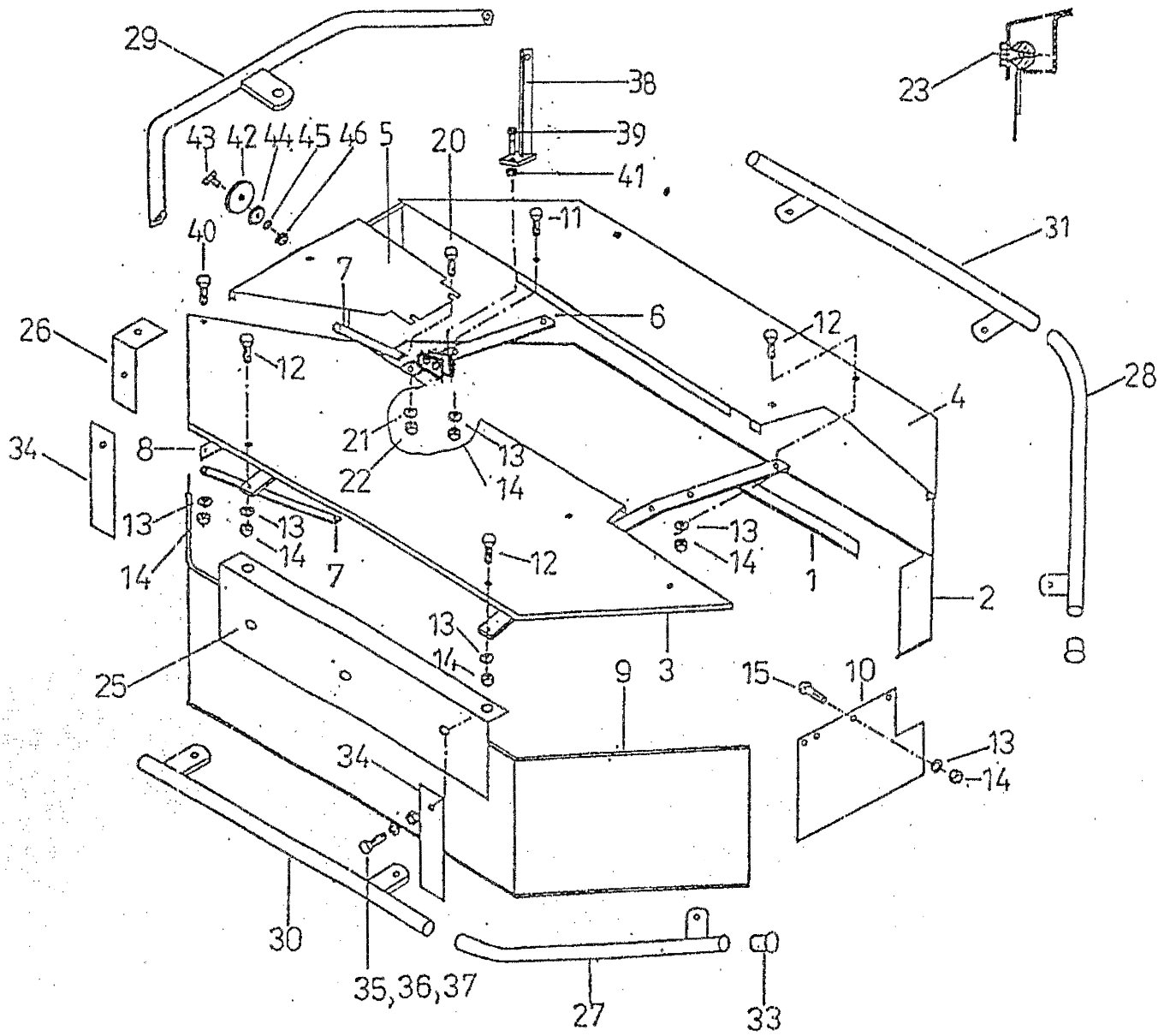
Bild 7

Fig. 7

Slika 7

Bild 7

Fig. 7



Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Katalogski broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	153559107	Gred 18	Osovina 18	Achse 18	Shaft 18	1
2	151915404	Gred 12	Osovina 12	Achse 12	Shaft 12	1
3	151394903	Ohišje reduktorja	Kučište reduktora	Getriebegehäuse	Gear- box	1
4	151915609	Cev ležajna var.	Ležajna cev zav.	Lagerrohr schw.	Tube	1
5	151916001	Puša 1	Čaura 1	Buchse 1	Sleeve 1	1
7	151916207	Plošča 5	Ploča 5	Platte 5	Plate 5	1
8	151916305	Tesnilo	Zaptivač	Dichtung	Seal	1
9	151916403	Plošča 3	Ploča 3	Platte 3	Plate 3	1
10	151916500	Trak 2	Traja 2	Band 2	Band 2	1
16	154784709	Zaščita kardana	Zaščita kardana	Gelenkwelle schutz	P.T.O shaft protection	1
22	151011700	Zobnik stožčasti 1-23/4,42	Konusni zupčnik 1-23/4,42	Kegelrad 1-23/4,42	Pinion 1-23/4,42	1
23	151394501	Zobnik stožčasti 1-15/4,42	Konusni zupčnik 1-15/4,42	Kegelrad 1-15/4,42	Pinion 1-15/4,42	1
24	151012503	Pokrov plastični	Plastični poklopac	Deckel	Plastic cover	1
25	151014002	Podložka 30,2/38-0,8	Podložka 30,2/38-0,8	Unterlage 30,2/38-0,8	Washer 30,2/38-0,8	1
26	151014501	Podložka-stavek 50/61,8	Podložka-stavek 50/61,8	Unterlage 50/61,8	Washer 50/61,8	1
29	151203405	Vijak 6 M18x1,5	Vijak 6 M18x1,5	Schraube 6 M18x1,5	Screw 6 M18x1,5	1
32	150134303	Objemka cevna 90-110 W2-2	Spojnica 90-110 W2-2	Rohrumarmenring 90-110W2-2	Clamp 90-110 W2-2	1
36	000243105	Ležaj 6206 2RS	Ležaj 6206 2RS	Lager 6206 2RS	Bearing 6206 2RS	1
37	000243800	Ležaj 6207	Ležaj 6207	Lager 6207	Bearing 6207	2
39	150100802	Ležaj 6007 2RS	Ležaj 6007 2RS	Lager 6007 2RS	Bearing 6007 2RS	1
41	000207608	Vijak M6x16	Vijak M6x16	Schraube M6x16	Screw M6x16	4
42	000212004	Vijak M12x30	Vijak M12x30	Schraube M12x30	Screw M12x30	2
43	150087202	Vijak M12x25	Vijak M12x25	Schraube M12x25	Screw M12x25	4
47	150160300	Matica M12	Navrtka M12	Mutter M12	Nut M12	2
49	000223207	Matica M30x1,5	Navrtka M30x1,5	Mutter M30x1,5	Nut M30x1,5	1
51	000227908	Podložka B6	Podložka B6	Unterlage B6	Washer B6	4
52	000228505	Podložka B12	Podložka B12	Unterlage B12	Washer B12	4
53	000228603	Podložka B12	Podložka B12	Unterlage B12	Washer B12	2
55	150026607	Podložka 30	Podložka 30	Unterlage 30	Washer 30	1
57	000237407	Vskočnik Z 25	Uskočnik V 25	Sicherungsring Z 25	Circlip Z 25	1
58	000237602	Vskočnik Z 35	Uskočnik V 35	Sicherungsring Z 35	Circlip Z 35	1
59	000236300	Vskočnik N 62	Uskočnik U 62	Sicherungsring N 62	Circlip N 62	2
61	000256001	Moznik A8x7x34	Klin A8x7x34	Passfeder A8x7x34	Key A8x7x34	2
65	150047103	Tesnilo osno 35x72x12	Osovinski zaptivač 35x72x12	Distungsring 35x72x12	Oil seal 35x72x12	1

ROTO 165 G
ROTO 185 G

GONILO KPL. - 153559009 / 541.01.000.0
REDUKTOR KPL. - 153559009 / 541.01.000.0

GETRIEBE KPL. - 153559009 / 541.01.000.0
GEAR-BOX - 153559009 / 541.01.000.0

Slika 8

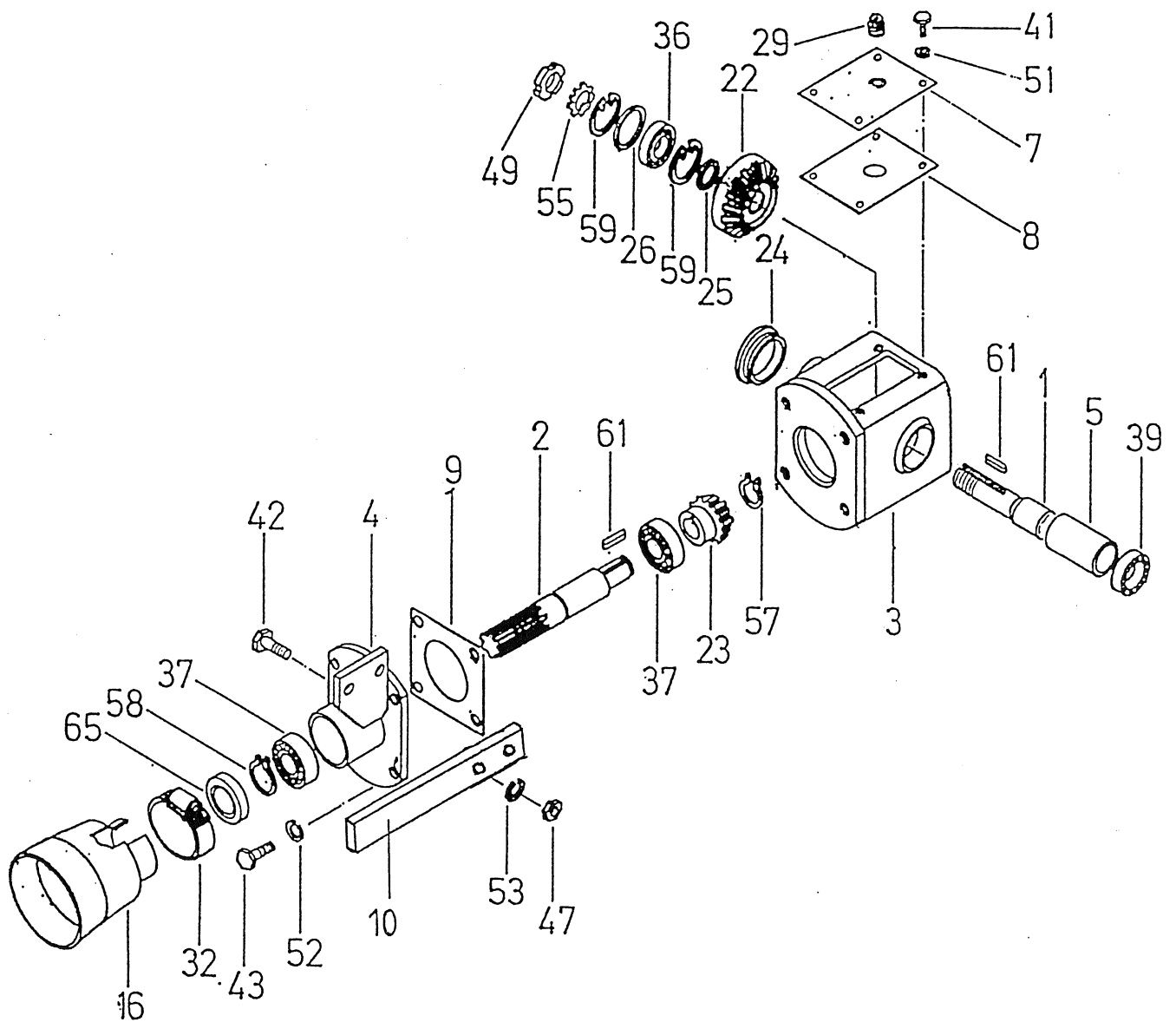
Bild 8

Fig. 8

Slika 8

Bild 8

Fig. 8



Številka Broj Bild Fig.	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	153559205	Gnetilnik	Gnječilica	Aufbereiter	Conditioner	1B
1	153559215	Gnetilnik	Gnječilica	Aufbereiter	Conditioner	1C
2	153559009	Gonilo gnetilnika	Pokretač gnječilice	Aufbereitergetriebe	Gear-box	1
3	153697002	Pločevina var.	Lim zav.	Blech schw.	Plate	1B
3	153707304	Pločevina var.	Lim zav.	Blech schw.	Plate	1C
4	153697501	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link	1B
4	153706706	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link	1C
5	153697306	Tečaj levi var.	Rukavac levi zav.	Scharnier links schw.	Neck left	1B
5	153697404	Tečaj levi var.	Rukavac levi zav.	Scharnier links schw.	Neck left	1C
6	153697404	Tečaj desni var.	Rukavac desni zav.	Scharnier rechts schw.	Neck right	1B
6	153697306	Tečaj desni var.	Rukavac desni zav.	Scharnier rechts schw.	Neck right	1C
7	153697609	Zavesa	Zavesa	Vorhang	Curtain	1B
7	153706804	Zavesa	Zavesa	Vorhang	Curtain	1C
8	150300301	Vijak C4,2x13	Vijak C4,2x13	Schraube C4,2x13	Screw C4,2x13	1
9	150134205	Kardan	Kardan	Gelenkwelle	P.T.O Shaft	1
10	000209205	Vijak M8x30	Vijak M8x30	Schraube M8x30	Screw M8x30	2
11	150275302	Matica VM8	Navrtka VM8	Mutter VM8	Nut VM8	3
12	150319809	Vijak M8x35	Vijak M8x35	Schraube M8x35	Screw M8x35	1
13	000224108	Podložka A8	Podložka A8	Unterlage A8	Washer A8	1
14	153489004	Nalepka ROTO 185G	Nalepka ROTO 185G	Kleber ROTO 185 G	Becal ROTO 185 G	1
14	153488906	Nalepka ROTO 165G	Nalepka ROTO 165 G	Kleber ROTO 165 G	Becal ROTO 165 G	1
15	153960404	Cev 1 var.	Cev 1 zav.	Rohr 1 schw.	Tube 1	1B
15	153961207	Cev 1 var.	Cev 1 zav.	Rohr 1 schw.	Tube 1	1C
16	153960805	Cev 2 var.	Cev 2 zav.	Rohr 2 schw.	Tube 2	1B
16	153961403	Cev 2 var.	Cev 2 zav.	Rohr 2 schw.	Tube 2	1C
17	154064906	Uho 4-50x225-10	Uvo 4-50x225-10	Zwischenstrebe 4-50x225-10	Eye 4-50x225-10	1C
18	154065004	Držalo var.	Držak zav.	Halter schw.	Holder	1C
19	150046603	Vijak M12x110	Vijak M12x110	Schraube M12x110	Screw M12x110	2C
20	150196004	Matica M12	Navrtka M12	Mutter M12	Nut M12	2C
21	154784709	Zaštita kardana	Zaštita kardana	Gelenkwellenschutz	P.T.O shaft protection	1
22	150134303	Objemka 90-110 W2-2	Spojnica 90-110 W2-2	Rohrumarmenring 90-110W2-2	Clamp 90-110 W2-2	1

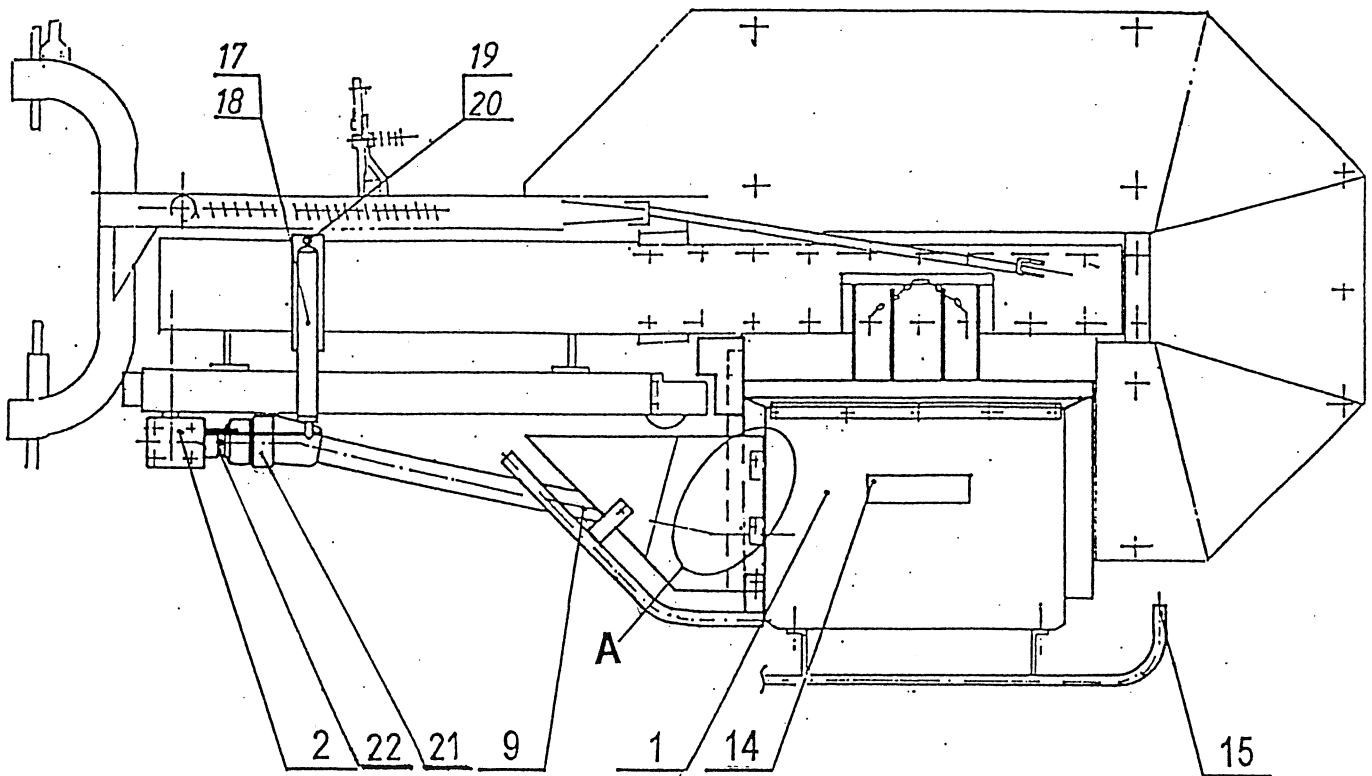
B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

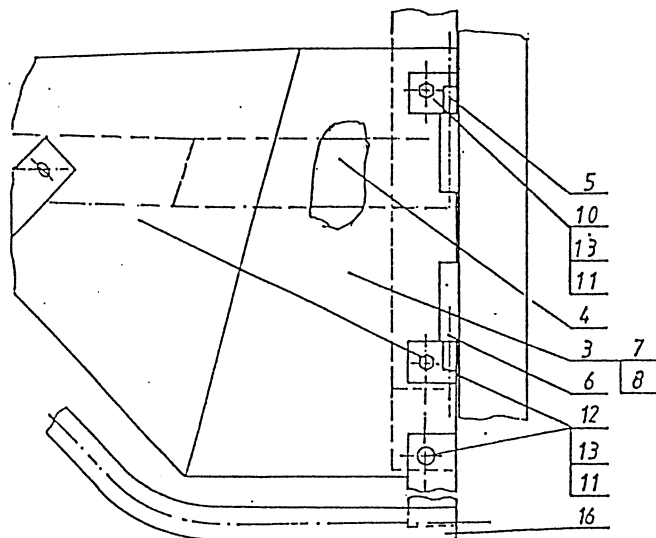
Slika 9

Bild 9

Fig. 9



DETAJL - A M 1:2,5



Številka Broj Bild Fig	Kataloška številka Kataloški broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	153693202	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link welded	1B
1	153556100	Vez var.	Veza zav.	Bindung	Link welded	1C
2	153692702	Zavesa	Zavesa	Vorhang	Curtain	1B
2	153556404	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang	Curtain rear	1C
4	153693310	Pločevina var.	Lim zav.	Blech schw.	Plate	1B
4	153555806	Pločevina var.	Lim zav.	Blech schw.	Plate	1C
6	154160703	Vez	Veza	Bindung	Link	1B
6	153616607	Vez var.	Veza zav.	Bindung	Link	1C
11	150319809	Vijak M8x35	Vijak M8x35	Schraube M8x35	Screw M8x35	2
12	150143008	Vijak M8x25	Vijak M8x25	Schraube M8x25	Screw M8x25	4
13	000224108	Podložka A8	Podložka A8	Unterlage A8	Washer A8	6
14	150275302	Matica VM8	Navrtka VM8	Mutter V M8	Nut V M8	6
16	150300301	Vijak C4,2x13	Vijak C4,2x13	Schraube C4,2x13	Screw C4,2x13	3
17	153692506	Nosilec gnetilnika var.	Nosač gnječilice zav.	Aufbereiterträger schw.	Conditioner holder	2B
17	153558000	Nosilec gnetilnika var.	Nosač gnječilice zav.	Aufbereiterträger schw.	Conditioner holder	1C
18	153692800	Nosilec var.	Nosač zav.	Träger schw.	Holder	2
19	153693104	Trak 2	Traka 2	Band 2	Band 2	1B
19	153556208	Trak 2	Traka 2	Band 2	Band 2	1B
20	000211005	Vijak M10x35	Vijak M10x35	Schraube M10x35	Screw M10x35	8
21	000228408	Podložka B10	Podložka B10	Unterlage B10	Washer B10	7
22	000221307	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	7
25	000254101	Vijak M8x25	Vijak M8x25	Schraube M8x25	Screw M8x25	4
26	153691400	Pločevina var.	Lim zav.	Blech	Plate	1B
26	153556707	Pločevina var.	Lim zav.	Blech	Plate	1C
27	150125509	Vijak M12x50	Vijak M12x50	Schraube M12x50	Screw M12x50	3
28	150160300	Matica M12	Navrtka M12	Mutter M12	Nut M12	3
29	153691801	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link	1B
29	153558705	Vez var.	Veza zav.	Bindung schw.	Link	1C
30	153691703	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang hinten	Curtain front	1B
30	153558901	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang hinten	Curtain rear	1C
39	152449407	Pokrov	Poklopac	Deckel	Cover	1
40	153930704	Vez zadnja var.	Veza zadnja zav.	Bindung hinten schw.	Link rear	1B
40	153930606	Vez zadnja var.	Veza zadnja zav.	Bindung hinten schw.	Link rear	1C
41	153931801	Zaščita zadnja var.	Zaštita zadnja zav.	Hintenschutz schw.	Protection rear	1
42	153932007	Cev vezna var.	Cev vezna zav.	Verbindungsrohr schw.	Linking tube	1B
42	153957604	Cev vezna var.	Cev vezna zav.	Verbindungsrohr schw.	Linking tube	1C

B = ROTO 165 G

C = ROTO 185 G

PLOČEVINE ZA GNETILNIK LIM ZA GNJEČILICU

DECKBLECHE FÜR AUFBEREITER COVER PLATES FOR CONDITIONER

Slika 10

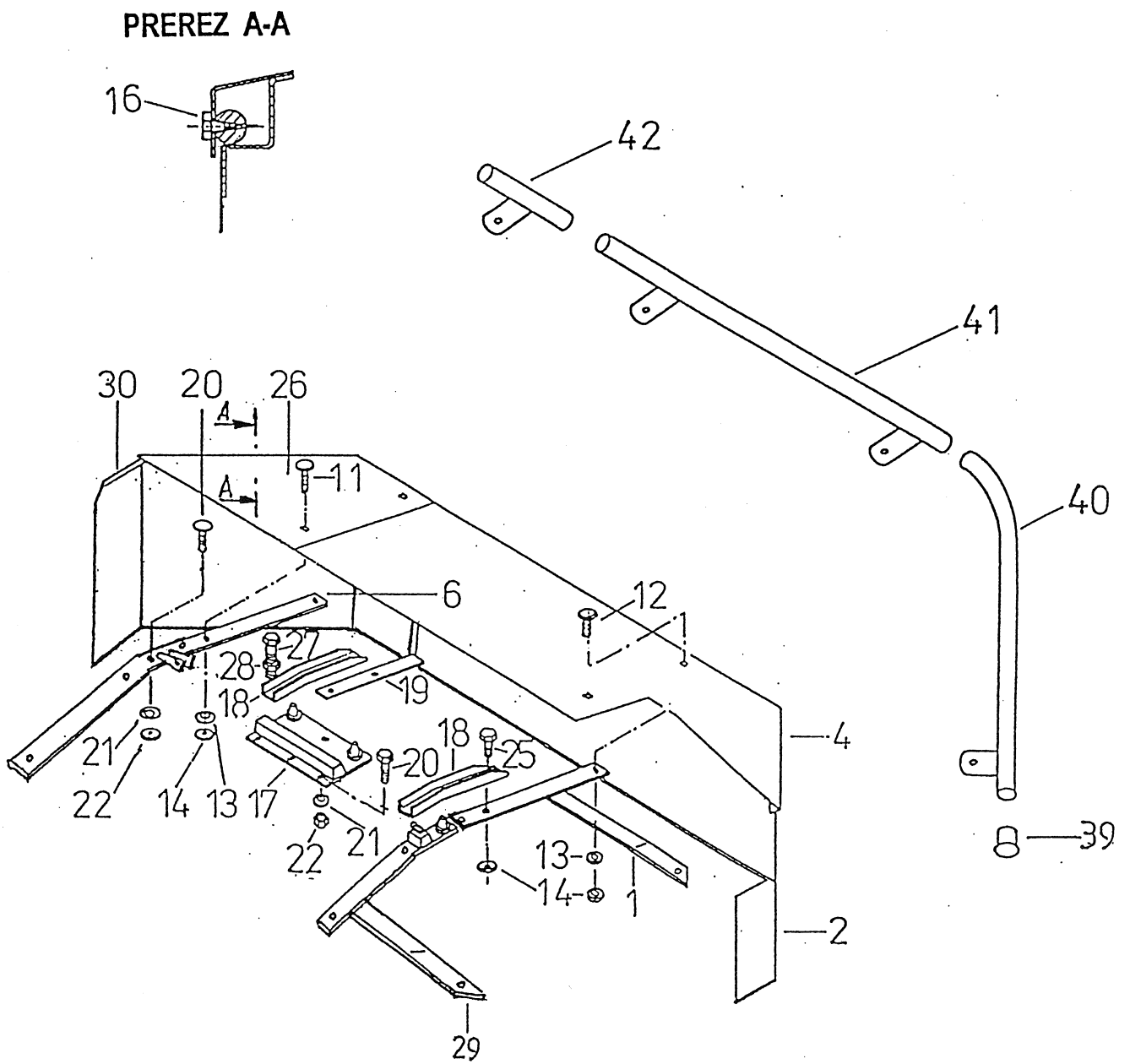
Bild 10

Fig. 10

Slika 10

Bild 10

Fig. 10



Številka Broj Bild Fig	Kataloška številka Katalogi broj Ersatzteilnummer Spare Part Number	Naziv dela	Naziv dijela	Benennung	Description	Količina Komada Menge Quantity
1	151920103	Valj var.	Valj zav.	Walze schw.	Cylinder	1
2	151920700	Objemka	Spojka	Umarmenring	Clamp	18
3	151920808	Blažilec	Ublaživač	Dämpfer	Absorber	18
4	151920906	Kladivo var.	Čekič zav.	Hamer schw.	Hammer	18
5	151921102	Ploščica	Ploščica	Platte	Plate	18
6	151921200	Zaščita	Zaštita	Schutz	Protection	1
7A	153559303	Ogrodje gnetilnika	Ram gnječilice	Rahmen aufbereiter	Frame conditioner	1A
7B	153559313	Ogrodje gnetilnika	Ram gnječilice	Rahmen aufbereiter	Frame conditioner	1B
8A	152927907	Zaščita valja	Zaštita valja	Aufbereiter-walzenschutz	Roller protection	1A
8B	152927917	Zaščita valja	Zaštita valja	Aufbereiter-walzenschutz	Roller protection	1B
9	152928201	Loputa var.	Loputa zav.	Klappe schw.	Clamp	1
10	151923404	Ročica var.	Ručiva zav.	Hebel schw.	Handle	1
11	151923707	Zavesa zadnja	Zavesa zadnja	Vorhang hinten	Curtain rear	1
12A	151923805	Zavesa stranska	Zavesa bočna	Vorhang seitlich	Curtain side	2A
12B	154916103	Zaščitna plošča leva	Zaštitna ploča leva	Schutzplatte links	Protection platte LH	1B
13	151923903	Kotnik	Kutnik	Winkel	Angle	1
14	151290301	Ohišje ležajno	Kučište ležaja	Lagergehäuse	Bearing housing	2
15	151290506	Pokrov varovalni	Osiguravajući poklopac	Deckel	Safety lover	2
16	151290800	Pokrov tesnilni	Zaptivni poklopac	Dichtungsdeckel	Seal cover	1
17	151291505	Pokrov ležaja	Poklopac ležaja	Lagerdeckel	Bearing lover	1
20	151291006	Obroč tesnilni 35	Zaptivni prsten 35	Dichtungs ring	Oil seal	1
21	151852604	Ležaj kpl.	Ležaj kpl.	Lager kpl.	Bearing	2
22	151096502	Sornik	Svornjak	Bolzen	Bolt	1
23	151078808	Krogla	Kugla	Kugel	Ball	1
24	151078602	Vzmet 1	Opruga 1	Feder 1	Spring 1	1
25A	151029103	Opora	Oslonac	Bügel-draht	Brace-wire	2A
26	152446605	Ročka	Drška	Hebel	Handle	1
28	000207608	Vijak M6x16	Vijak M6x16	Schraube M6x16	Screw M6x16	20
29	000207902	Vijak M6x20	Vijak M6x20	Schraube M6x20	Screw M6x20	4
30	000208803	Vijak M8x20	Vijak M8x20	Schraube M8x20	Screw M8x20	4
31	150034402	Vijak M10x60	Vijak M10x60	Schraube M10x60	Screw M10x60	4
32	150136702	Vijak M12x55	Vijak M12x55	Schraube M12x55	Screw M12x55	18
33	150142802	Vijak M12x140	Vijak M12x140	Schraube M12x140	Screw M12x140	4
35	000226106	Podloška 7 Tip 1	Podloška 7 Tip 1	Unterlage 7 Tip 1	Washer 7 Tip 1	21
36	000229906	Podloška A8	Podloška A8	Unterlage A8	Washer A8	4
37	000225401	Podloška A12	Podloška A12	Unterlage A12	Washer A12	4
38	000225508	Podloška A14	Podloška A14	Unterlage A14	Washer A14	1
39	000228300	Podloška B10	Podloška B10	Unterlage B10	Washer B10	4
40	000228505	Podloška B12	Podloška B12	Unterlage B12	Washer B12	4
41	000250506	Matica M6	Navrtka M6	Mutter M6	Washer M6	24
42	000221003	Matica M10	Navrtka M10	Mutter M10	Nut M10	4
43	150104808	Matica M12	Navrtka M12	Mutter M12	Nut M12	4
44	000250604	Matica M12	Navrtka M12	Mutter M12	Nut M12	18
45B	154916309	Zaščitna pločevina leva	Levi zaštitni lim	Schutzplatte links	Protection plate LH	1B
46B	154916005	Zaščitna pločevina desna	Desni zaštitni lim	Schutzblech rechts	Protection plate RH	1B
47B	154916201	Zaščitna pločevina desna	Desni zaštitni lim	Schutzblech rechts	Protection plate RH	1B
56	150034304	Ležaj KR 1207	Ležaj KR 1207	Lager KR 1207	Bearing KR 1207	2
57	000237602	Vskočnik zunanji 35x1,5	Uskočnik vanjski 35x1,5	Sicherungs ring 35x1,5	Circlip 35x1,5	2
58	000232000	Zatič prožni 4x24	Opružni klin 4x24	Spannhülse 4x24	Pin 4x24	1
59	000232803	Zatič prožni 5x40	Opružna čivija 5x40	Spannhülse 5x40	Pin 5x40	1
60	000234204	Zatič prožni 8x40	Opružna čivija 8x40	Spannhülse 8x40	Pin 8x40	1
61	000246601	Mazalka AM 8x1	Mazalica AM 8x1	Schmirnippi AM 8x1	Lubricator AM 8x1	2

A = GNETILNIK ZA ROTO 165 G id. 153559205
GNJEČILICA ZA ROTO 165 G

B = GNETILNIK ZA ROTO 185 G id. 153559215
GNJEČILICA ZA ROTO 185 G

A = AUFBEREITER FÜR ROTO 165 G id. 153559205
CONDITIONER FOR ROTO 165 G

B = AUFBEREITER FÜR ROTO 185 G id. 153559215
CONDITIONER FOR ROTO 185 G

Slika 11

Bild 11

Fig. 11

